

1959

(1959)
35-5-52

ଆବ. ଡି. ରତ୍ନାଳ ଶ୍ରୀଜିତ... ଆଶାପୂର୍ଣ୍ଣଦୀବି ଗନ୍ଧୀ

କମଳାଷ୍ଟୋର୍ମା

ଶ୍ରୀ ପିଠୁର୍ଗୁମ୍ ଲିବେନ୍ଟ୍



আর. ডি. বনশল প্রযোজিত
গ্রেস পিকচার্সে'র
নিবেদন

কল্পিত মুক্তি

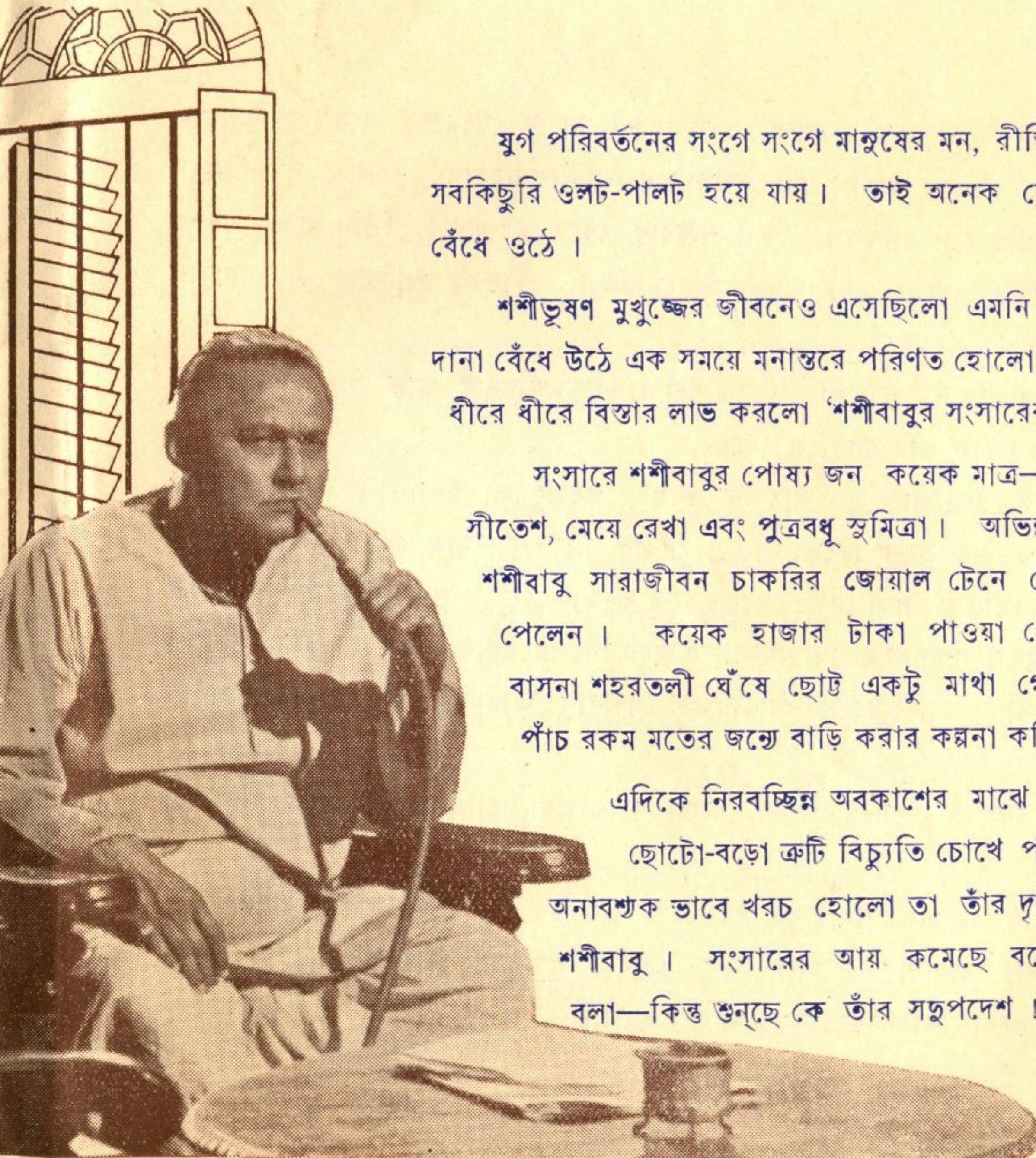
কাহিনী : আশাপূর্ণা দেবী
চিত্রনাট্য : নৃপেন্দ্রকুমার চট্টোপাধ্যায়
পরিচালনা : সুধীর মুখোপাধ্যায়
সুরারোপ : অনিল বাগচী
চিত্রগ্রহণ : দেওজী ভাই
শব্দ-ধারণ : সুশীল সরকার
সংগীতাংশগ্রহণ : সত্যেন চ্যাটার্জি

জনতা রিলিজ

কর্তৃসংগীত-শিল্পী : আলপনা ব্যানার্জি
মানবেন্দ্র মুখার্জি * শ্রামল মিত্র
সম্পাদনা : বৈদ্যনাথ চ্যাটার্জি * শিল্প-নির্দেশ : সত্যেন রায় চৌধুরী
গীতিকার : বিমল ঘোষ, শ্রামল গুপ্ত * নৃত্য-পরিচালনা : শ্রীগোপাল
যন্ত্র-অনুষ্ঠান : সুরক্ষি অর্কেন্ট্রা * স্থিরচিত্র : এড্না লরেঙ্গ
সহকারী প্রধান পরিচালক : বিহু বধন

সহকারিবৃন্দ
পরিচালনায় : রবি ব্যানার্জি, বিশ্ব বর্মা, অনুপ সেন
শব্দধারণে : ইন্দু অধিকারী * সংগীতে : শৈলেশ রায়
শিল্প-নির্দেশে : গুপ্তি সেন * চিত্রগ্রহণে : তরুণ গুপ্ত, সত্য রায়
ভূমর লাল * সম্পাদনায় : রবীন সেন
প্রোডাক্শন কর্টেক্সার : কে. এল. মেহরোত্তা
তত্ত্বাবধান : প্রদীপ মৈত্র
কৃতজ্ঞতা স্বীকার : ইষ্টার্ন রেলওয়ে - সাউথ ইষ্টার্ন রেলওয়ে
গ্লোব নার্শারী - ষ্টেশন সুপারিন্টেন্ডেন্ট, হাওড়া
ইষ্ট ইণ্ডিয়া ট্রান্স-ডিয়েল আর. সি. এ শব্দযন্ত্রে গৃহীত
বেঙ্গল ফিল্ম ল্যাবরেটরীজ লিমিটেডে পরিস্ফুটিত
প্রচার পরিচালনা : রমেন চৌধুরী

চরিত্র-চিয়াঘণে
 দ্রুবি বিশ্বাস
 অরুণ্ডতী মুখার্জি
 সাবিন্দী ভ্যাটার্জি
 চন্দ্রাবতী দেবী
 তপতী ঘোষ
 পাহাড়ী সাম্যাল
 বসন্ত চৌধুরী
 জীবেন বোস
 অনুপকুমার
 অমর মল্লিক
 গংগাপদ বসু
 শৈলেন মুখার্জি
 পশুপতি কুপু
 শ্রীরোদ গোপাল
 মাঃ সুখেন
 পটল
 সন্ধ্যা (বড়)
 এবং আরো অনেকে



যুগ পরিবর্তনের সংগে সংগে মানুষের মন, রীতিনীতি, আচার-ব্যবহার সমাজ-জীবন—সবকিছুর ওলট-পালট হয়ে যায়। তাই অনেক ক্ষেত্রে বর্তমানের সংগে অতীতের সংঘাত বেঁধে উঠে।

শশীভূষণ মুখুজ্জের জীবনেও এসেছিলো এমনি ধাত-প্রতিষাত ফলে তাঁর সংসারে মতান্তর দানা বেঁধে উঠে এক সময়ে মনান্তরে পরিণত হোলো। এই মন-কষাকষিকে ঘিরে যে কাহিনী ধীরে ধীরে বিস্তার লাভ করলো ‘শশীবাবুর সংসারের’ গল্পাংশ তাই নিয়েই।

সংসারে শশীবাবুর পোষ্য জন কয়েক মাত্র—স্ত্রী মন্দাকিনী, বড়ো ছেলে পরেশ তস্য অনুজ সীতেশ, মেয়ে রেখা এবং পুত্রবধু সুমিত্রা। অভিন্ন সংসারের বাসিন্দাগুলির মত কিন্তু বিভিন্ন। শশীবাবু সারাজীবন চাকরির জোয়াল টেনে টেনে জীবনের সন্দেয়বেলায় কাজ থেকে অবসর পেলেন। কয়েক হাজার টাকা পাওয়া গেল প্রভিডেণ্ট ফাও থেকে। ওঁর বছদিনের বাসনা শহরতলী ষেঁষে ছোট একটু মাথা গেঁজার আস্তানা করবার। কিন্তু পাঁচজনের পাঁচ রকম মতের জন্যে বাড়ি করার কল্পনা কঠিন বাস্তবে রূপায়িত হতে পেল না।

এদিকে নিরবচ্ছিন্ন অবকাশের মাঝে বাড়িতে বসে থেকে সংসারের নানা রকম ছোটো-বড়ো ক্রটি বিচ্যুতি চোখে পড়তে থাকে। কে কি করলো, কোন্ জিনিসটা অনাবশ্যক ভাবে খরচ হোলো তা তাঁর দৃষ্টি এড়াতে পায় না। গজ গজ করেন শশীবাবু। সংসারের আয় কমেছে বলেই সবাইকে একটু বুঝে স্বৰূপে চলতে বলা—কিন্তু শুন্ছে কে তাঁর সদৃপদেশ!...



সুমিত্রা লেখাপড়া শিখেছে। সে বোৰো এখন যে দিনকাল তাতে মেয়েদের ঘৰে বসে আয়েস কৱা শোভন নয়, সংগতও নয়। তাই প্ৰাচীন-পন্থী শশীবাৰুকে লুকিয়ে চাকৱিৰ দৰখাস্ত কৱেছিলো, সে আবেদন মঞ্জুৰ হয়ে আহ্বান-লিপি এসে হাজিৰ। কিন্তু শশীবাৰু বেঁকে বসলেন; তিনি চাকৱি থেকে অবসৱ নিলেও সংসাৱেৰ কৰ্তা-গিৰি থেকে তো আৱ ছুটি নেননি। কাজেই সুমিত্রাৰ এ বেয়াদবি চলবে না কিছুতেই।.....

না, টিকলো না শশীবাৰুৰ আপত্তি। সুমিত্রা ঝাঁপিয়ে পড়লো দশটা-পঁচাটাৰ প্ৰাত্যহিক কৰ্মপ্ৰবাহে। অতএব প্ৰত্যক্ষ সংঘৰ্ষেৰ স্মৃত্ৰপাত নবীন আৱ প্ৰাচীনেৰ মধ্যে।

কলেজে পড়াৰ ফাঁকে ফাঁকে রেখা আৱ এক পাঠ নিতে শুৱ কৱেছিলো ইদানিং। সেটা হোলো মন-দেয়া-নেয়াৰ। এতে অবিশ্বি ওৱ হাত ছিলো না। সেবাৰ সীতেশ আৱ রেখা পশ্চিম থেকে রাত্তিৱেৰ ট্ৰেনে আসছিলো কলকাতায়। সমী দত্ত জোৱ কৱে দৱজা টেঙ্গিয়ে শুধু গাড়িতেই ঠাঁই কৱে নিলো না—পিছু লেগে থেকে নাচোড়বান্দা হয়ে এক সময়ে জয় কৱে নিলো রেখাৰ হৃদয়ও। কলকাতাবাসী পাঞ্জাবীৰ ছেলে সমী দত্ত কলকাতাৰ বনেদী বংশেৰ প্ৰাচীনপন্থী শশীবাৰুৰ জামাতা হৰাৱ দুঃসাহসে অধীৱ হয়ে ওঠে।

ওদিকে সীতেশও বসে নেই। সে-ও পড়াৰ সংগে বোৰাপড়া চালিয়েছে প্ৰেমেৰ আৱ তাৱেখা-বান্ধবী বেলাৰ সাথে।

মন্দাকিনী-অগ্ৰজ মুকুন্দবাৰু ছিলেন শশীবাৰুৰ বিপৰীত প্ৰকৃতিৰ। তিনি সদাই হাসিখুশি। রেখা-সীতেশ-পৱেশ-সুমিত্রা—সবাই মামাৰুকে মান্ত্ৰও কৱে আবাৱ সৰ্ববিষয়ে তাঁৰ বুদ্ধি পৱামৰ্শ নেয়। মুকুন্দবাৰু এলে শশীবাৰুৰ বাড়িৰ গুমোট আবহাওয়া ফুৱফুৱে হয়ে ওঠে।

এই মুকুলবাবুর নিজস্ব ফ্ল্যাটে মামাৰাবুর অনুপস্থিতিৰ স্ময়েগে পড়াশুনাৰ অছিলায় লেখা ও
সীতেশেৱ মন-দেয়া-নেয়াৰ জটিল ব্যাপারটি সহজ সৱল হয়ে আসে।

নতুন যুগেৰ কাছে পুৱাতন নিশ্চয়ই অবাধিত—শশীবাবু মৰ্মে মৰ্মে বুৰোছেন এ কথা। তাই
সংসাৱেৱ বাইৱে সৱিয়ে যেতে চেষ্টা কৱচেন নিজেকে। লেকেৱ ধাৱে রিটায়ার্ড মেন্স কৰ্ণাৱে প্ৰায়ই
হাজিৱা দেন। তাঁৰই মত সব-বিষয়ে-ছুটি-পাওয়া বৰদ্বেৱ দলেই নিজেকে হাৱিয়ে ফেলতে চান।

কবি-বন্ধু অক্ষয় এসে হাজিৱ ইতিমধ্যে। কলেজ জীবনেৱ প্ৰিয় সহচৱ অক্ষয় এসে বন্ধু বয়েসেৱ
অপূৰ্ব অবলম্বন জুটিয়ে দিলো—কবিতা লেখা। ভাৱি মজাৱ খেলা, কেমন কথাৰ পৱ কথা বসিয়ে যাওয়া,
মিলেৱ সাথে মিল !

এদিকে পুৱাতনে-নতুনে সেতুবন্ধ হৰাৱ শুভ-সূচনা দেখা দেয় কবিতা লেখাৰ কল্যাণে। সুমিত্ৰা
সাহায্য কৱে সোৎসাহে শশীবাবুকে কথা-গাঁথাৰ খেলায়।

কিন্তু.....

বাধলো বিপত্তি রাঁচীতে পৱেশ বদলী হয়ে। সুমিত্ৰাকে কাছে নিয়ে যাবাৱ ব্যবস্থা জোগালো
ইন্ধন। ছিঃ ! এতোটা আঘৰকেন্দ্ৰিক আজকেৱ যুগেৰ মানুষগুলো ! বুড়ো বাপ-মা কেউ নয়, আপনাৱ
হোলো শুধু স্ত্ৰী !

হিমালয়-প্ৰমাণ মাথা উঁচু কৱে দাঁড়ায়—আনন্দেৱ সূৰ্য একেবাৰে ঢাকা পড়ে যেতে বসে
শশীবাবুৱ সংসাৱে।

সেই মুহূৰ্তে নতুন আৱ পুৱাতনেৱ যুগ্ম প্ৰচেষ্টায় অঘটন ঘটলো। নতুন যুগ সত্যাই বেহিসাৰী
আঘৰকেন্দ্ৰিক নয় সেই প্ৰমাণ দিলো ! হাঁা, শশীবাবুৱ তো এখন তাই মনে হচ্ছে !



(১)

যে ছিলো মনে মনে গোপনে
পেয়েছি পথে যেতে দেখা তার
দেখেছি কিছু লেখা নয়নে
যে ছিলো মনে মনে গোপনে !

অধরে বাঁকা হাসি দোলানো
কথার মায়া দিয়ে ভোলানো ;
পারে কি মে আর
না এসে আমার
মিলন-রঙ্গে-রাঙ্গা ভুবনে !

ক্ষতি কি বলো যদি আমি চাই
হারায়ে আপনারে তারে পাই !
যে রাতে হবে বাঁশি বাজানো
ফাণুন ফুলে ফুলে সাজানো
সে রাতে যে তায়
গানের মালায়
জড়ায়ে রেখে দেবো নয়নে !

(২)

চানাচুর গরম বাবু চানাচুর গরম...
কুড় মুড় কুড় মুড় কুড় মুড় কুড় মুড়
চানাচুর গরম—
মুখের মধ্যে মিলিয়ে যাবে এমনি
ৰাস্তা ভাজা

ঝাল ঝাল টক টক নোন্তা গরম
চানাচুরের রাজা ;
দাঁতের পাটি থাক বা না থাক
ফোক্লা মুখে দিলে
চুর চুর ছাতু আরাম করে
ফেলুন বাবু গিলে ।
হেঁকি টেঁকুর থাকবে নাকো
বদহজমের যম !
চানাচুর গরম...

এই যে খোকা চারটি পয়সায়
পাবেন দাঁতের পাইজ
এই চানাচুর চিবিয়ে করুন
দাঁতের এক্সাৰসাইজ ;
দাঁতের জোরে বারবেল তুলুন
টাতুন মোটুর গাড়ি
ঝক ঝক চক চক শক্ত হবে
বত্রিশ দাঁতের মাড়ি ।
লোহার কড়াই লাগবে ষেন
তুলতুলে নরম ।
চানাচুর গরম...

সাধ করে কি বলছি বাবু
উল্টো পাল্টা কথা
কেমন করে বোঝাই বলুন
বেকার মনের ব্যথা ।



পাথর মোড়া শহুর ঘুরে
 চাক্ৰি মেলা ভাৱ
 ঘৱেৱ কড়ি খৰ্চা কৱি
 বিদ্যে শেখাই সাৱ
 মনেৱ দুঃখে বুলিয়ে কাঁধে
 চানাচুৱেৱ বুলি
 পেটেয় দায়ে শোনাই বাবু
 হৱেক রকম বুলি ।
 সত্য মিথ্যেৱ ধাৱ ধাৱিনা
 নেইকো লজ্জা শৱম !
 চানাচুৱ গৱম—

(৩)

সমী - একদিন জানবেই নয় কি,
 তুমি আৱ আমি আছি ভয় কি ?
 চাঁদ উঠ'বেই
 ফুল ফুট'বেই,
 মৌমাছি আৱ দূৰে রয় কি !

রেখা—যদি গো চাঁদ মেঘে ঢাকে
 না ফোটে ফুল বন শাখে—
 অলি না আসে ..

সমী - আহা-হা...

রেখা—মধুমাসে—

সমী—আহা হা...

রেখা—অলি না আসে মধুমাসে
 সমী—তাই হয় কি...
 উভয়ে হয় কি হয় কি হয় কি ?
 রেখা—ফাণ্ডনে মিছে ব্যথা লয়ে
 দখিনা যদি যায় বয়ে
 সমী—উদাসী হয়ে
 রেখা—আহা হা
 সমী—যায় বয়ে—
 রেখা—আহা হা
 সমী—উদাসী হয়ে যায় বয়ে
 রেখা—তাই বয় কি—
 সমী—বয় কি...বয় কি ?

(৪)

সজনী বিনা রে রজনী না যায়
 পেয়ে তবু হিয়া পিয়াৱে না পায় ।
 ভীৰু ভালোবাসা বুঝিনা কি ছলে
 চুপি চুপি কেন আঁধি ভৱে জলে
 ভাবনাৱি ছায়া ষেতে যে না চায় !

মনে মনে জানি সে ষে কতো কাছে
 ব্যথা বলে ওগো সে ষে কতো দূৰে
 জয় করে তবু ভাঙ্গে নারে
 ভুল নিয়ে মিছে ফুল রাঙ্গে নারে
 ফাণ্ডনেৱি আশা কাঁদে নিৱাশায় !



শুভমুক্তি আসন্ন !

বাটী

গৃহের মালয়ে

চিত্রকলা

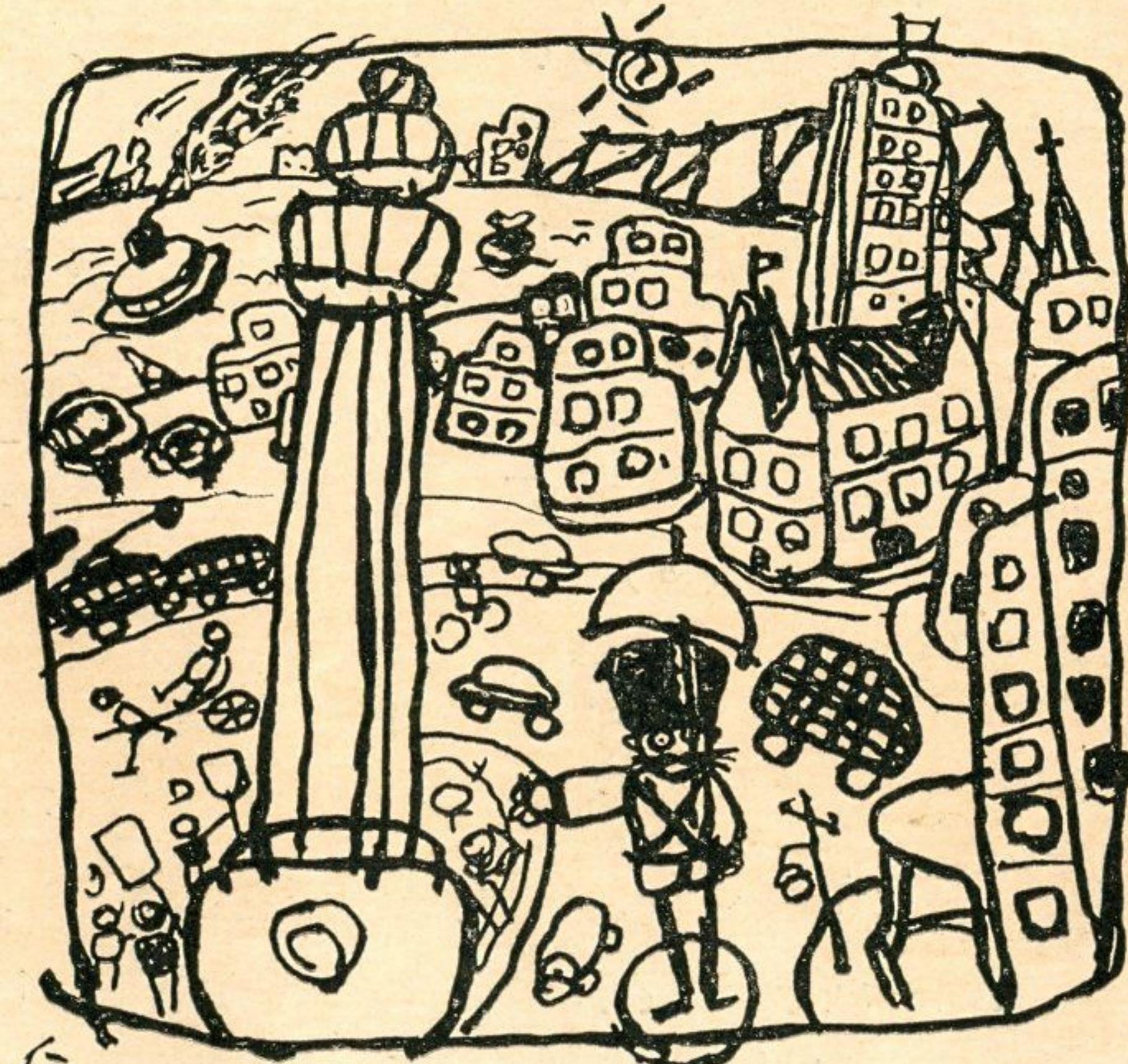
খন্দি প্রিলিশনা

এন.বি. কিলাস্ ইন্টারন্যাশনালের
চতুর্থ ছবি

শিবরাম চক্রবর্তীর
মূলকাহিনী অবলম্বনে

চিত্রকলা

খন্দি প্রিলিশনা



প্রযোজনা
প্রযোদ লাহিড়ী

মঞ্জুত
সন্ধিল চৌধুরী

রমেন চৌধুরী কর্তৃক সম্পাদিত, গ্রাশনাল আর্ট প্রেস, কলিকাতা ১৩ হইতে মুদ্রিত